

## 和平利用外层空间委员会

未经编辑的录音打字本

### 法律小组委员会

第四十八届会议

第 793 次会议

2009 年 3 月 30 日，星期一

维也纳

主席：弗拉基米尔·科帕尔先生（捷克共和国）

上午 10 时 16 分宣布开会。

主席：尊敬的代表，早上好！

我宣布和平利用外层空间委员会法律小组委员会第 793 次会议现在开始。

首先，我想通报一下今天早上我们的工作安排，我们将继续对议程项目 8 进行审议，也就是空间资产特有事项议定书草案。而且还会继续对议程项目 9 进行讨论，也就是空间法方面的能力建设。

我们将继续对议程项目 10 进行审议，也就是减少空间碎片国家机制；还要继续审议议程项目 11，也就是和平利用和探索外层空间的国家立法的相关事宜。

在今天，上午会议结束之后，联合国五项外空条约的现状和适用情况工作组会举行第五次会议。

对我们拟议的时间安排大家有什么问题或者是意见吗？

我看没有意见。

在我们正式讨论问题之前，我想提醒一下各国代表团，秘书处在上周向与会代表散发了一个临时名单，是以会议室文件 2 号形式散发的，在这方面我恳请我们的代表团，如果你们有什么更正意见，现在有什么新的意见的话，请在今天向秘书处提交。

尊敬的各位代表，我想继续对议程项目 8 进行审议，也就是对空间资产特有事项议定书草案进行讨论。在这个议程项目下没有代表要求发言。

今天上午没有。但是，有一些观察员希望就这个议程项目发言。

大会在其 1995 年 12 月 6 日第 50/27 号决议中核可了和平利用外层空间委员会的建议，即自委员会第三十九届会议起，将向其提供未经编辑的录音打字稿取代逐字记录。本记录载有以中文发言的案文和以其他语文发言的口译的录音打字本。录音打字本未经编辑或审订。

更正应只对发言的原文提出。更正应列入印发的记录上，由有关代表团一人署名，在本记录印发日期后一周内送交 D0771 室翻译和编辑处处长（United Nations Office at Vienna, P. O. Box 500, A-1400, Vienna, Austria）。所有更正将编成一份总的更正印发。



有没有正式代表团现在希望就这个问题发言？

今天上午有没有代表团要求发言？有没有？

我看没有。

有没有观察员要求发言？

没有。我看没有人要求发言。

好，我们希望能够完成我们对议程项目 8 的审议。这涉及空间资产特有事项，今天下午完成审议。

我向大家提出建议，在本周结束的时候，我们想请副秘书长尤尼瓦·马丁斯坦夫到会给我们做一个介绍，也许可以抛砖引玉，就这个问题进行非常有意思的讨论。

尊敬的各位代表，我们继续对议程项目 9，也就是空间法方面的能力建设进行审议。

我非常遗憾的是，这个议程项目也没有人报名要求发言。代表团和观察员都没有提出请求要求发言。

有没有正式代表团要求就这个发言的？没有。

噢，我看到法国代表要求发言。

Armel Kerrest 先生（法国）：谢谢主席。

主席，长期以来，法国一直在致力于教授空间法，在 1960 年代和 1970 年代，在考利克·考泰克[？听不出？]领导下，在巴黎法学院开设了空间法课程，教授空间法课程。目前空间法在大多数法国法学院教授，作为国际法的一部分来教授。

在某些大学，比如里昂大学提供了一些课程，教授海洋法和空间法方面的本科课程。2002 年创立了硕士课程，通过空间和电信大学，就是巴黎莱温大学的学院教授研究生课程。

大学不断地在空间技术方面发挥作用，而且在法律和政策方面也发挥了作用。这个研究生课程得到大多数青睐者的支持，特别是国家空间研究中心。

欧空局在政府一级在电讯方面支持那些国营公司的工作。这是一种高水平的培训，向外国学生开放。[？这一？]实际上有约一半的学生都不是法国人。

自从 2002 年以来，来自 46 个不同国家[？……？]。这个课程被公认为法国最好的空间法课程。这些学员现在业界和一些空间局担任着领导职位。

学校教师由教授、从业人员、供应部门、法国空间法研究中心，还有私营部门的人员组成。课程是用法文和英文两种语言教授的。

为了满足在讨论期间若干代表团表示的关切，本代表团强调指出，根据法国的规定，这些课程的费用由法国教育部来承担。这免费教育不但适用于法国学生，而且也适用于任何国籍的任何学生。

每年选出 25 个来自不同国家的学员，根据收入等标准来提供进修金，承担学生们一部分食宿费用。

在这方面，我们乐意向各代表团提供任何所需的信息。空间法课程，还由其他一些地方的人讲授。我们国防研究所已经将空间法作为一年的研究课程，在这方面举行了若干次会议，主题是空间法。

法国专家参加了其他培训课程，如空间法研究中心与外空局合作，在欧盟的支持下，参加了乌克兰发起的一个计划。

法国专家还在欧洲空间法中心分享了技能，国际空间法协会可以与国际宇航学院分享其知识。

有关研究问题,法国空间法协会举行了重要活动,比如组织了工作会议研讨会、讲习班以及[?法网?]发表了不同的刊物。几年来,简单地发表了[?法国对空间法的维护?],外空委主席领导的一个组织也进行了这方面研究。我们也参加了外空事务办公室组织的活动,任务是传播空间法的知识,使更多的人接受空间法的基本原则及活动。

主席:谢谢法国代表的发言。谢谢尊敬的法国代表的发言,这是非常重要的发言,而且非常准确。发言介绍了法国空间法教育的情况。教育和其他应用包括大学研究机构进行了相关活动,以及国际组织和其他国家专家组进行了活动。

下面请尊敬的希腊代表发言。

Vassilis Cassapoglou 先生(希腊):谢谢主席。

各位,早上好!我想谈两点,对我的同事法国代表刚才的发言做一个反应。我们对法国的高亚教授都有共同美好的回忆。我认为他是法国空间法研究的一个创始人。我曾经很荣幸地受教于他,听过他的课,他讲的课是非常[?.....?]观点的。

他使我们能够建设我们的法律[?听不出?]。他向我们传授了一些外空专家都不敢想像的理念。所以,在我们讨论空间法发展的时候,提及这个人是非常恰当的。

我们法国同事刚刚提到法国空间法研究所涉及的费用,法国的这些课程都是免费的。

对于欧洲国民是免费的,对其他国家的公民也是免费的,对所有人都是免费的。这表明了大共和精神的[?指导?],法国的研究生课程全是免费的。

这对大企业是非常有用的,因为他们能从中受益,即这种教育参与度是很便宜的。我要指出,不幸的是,希腊法律部门在外空法的教学方面仍然是

很有限的。

我们在大学里作为一种学位课程来教空间法,但是也可以作为博士后课程来教授。拿到了国际公法的硕士学位之后,可以选择学习国际空间法。

主席:谢谢希腊代表的发言。谢谢希腊代表在这个问题上的发言。刚才大家都提到了空间法教育的先驱者高亚教授,你也提到希腊的空间法教学状况。

在本议程项目下今天上午还有没有其他人要求发言?在今天上午的会议上还有没有其他人想就本议程项目发言?没有。

如果是这样的话,现在审议如下议程项目。我们现在继续审议议程项目 10,减少空间碎片国家机制。没有人要求发言,有人要求发言,再次请希腊代表发言。

Vassilis Cassapoglou 先生(希腊):主席,去年我建议将《空间碎片减缓指南》案文作为大会决议的附件,要么写进大会的一个综合决议,但是没有得到一些同事的接受,我不清楚为什么,我不知道为什么拒绝了我的建议。

因为我提出这个建议是出于实际理由,因为我们没有科技小组委员会有关准则的案文,这是附在科技小组委员会的一个报告后面。我们也没有全体委员会的报告,所以没有这些文件的人,那么想拿到这个准则的人,[?.....?]对他们来讲,不管是从政治经济角度还是法律角度,这对他们都很重要。

他们需要找三个文件,才能找到这个指南的案文。[?因为他们别到时候一会儿,因为我们在适当地传播我们的工作。?]

我想应该像科技小组委员会的报告那样来对待这份文件,所以我再次重申我的建议。我愿指出,

去年我曾经指出了[?听不出?]部分不涉及任何法律义务。我只是希望将这个案文附在《减缓指南》的后面。

我的建议应该得到接受,也许出于对有关国家的尊重也应该这样做,我们也应该公布这个案文。

主席:谢谢尊敬的希腊代表的发言。希腊代表又重申了去年提出的建议,就是有关这个准则案文的建议,你建议将这个案文写进大会决议,附在大会决议的后面或是附在某一个大会综合决议的后面。

现在你又建议,我们要么这样做,要么设法公布这些准则案文,供所有国家和国际社会参考。

还有没有其他代表团想就这个建议谈谈想法?下面请中国代表发言。

You Zhou 女士(中国):谢谢主席先生。中国代表团希望就议程项目 11 做一个简短发言。

主席先生,中国一贯主张和平利用外空,一直以负责任的态度积极参加联合国和平利用外层空间委员会关于空间碎片问题的讨论。

我们愿继续与国际社会一道为妥善解决空间碎片问题做出努力,在此我愿介绍中国在减缓空间碎片方面的一些情况。

中国政府支持外空委通过的《空间碎片减缓指南》,并正积极地进行关于空间碎片的立法研究工作,中国国家航天局作为机构间空间碎片协调委员会的成员,积极参与了 IIDC 组织的各项活动。

通过合作研究加深了与 IIDC 成员之间的相互了解,对国内空间碎片减缓、监测和航天器防护等起到了较大的促进作用。

2007 年 11 月 5 日至 7 日,中国对 XY2A 卫

星成功地实施了任务后离轨处置操作。处置后的卫星轨道离原标称轨道的近地点高度提高了 800 千米,远地点高度提高了 1650 千米,满足了联合国外空委以及 IIDC 对地球同步轨道卫星任务后处置提升轨道的要求。CZ4B/C 运载火箭自 1999 年以来已经连续 11 次成功地实施了末级火箭推进器排放操作。

由于该火箭发射轨道高度较高,且为卫星一级区域,因此 CZ4B/C 型火箭对空间碎片控制措施的效果已经得到 IIDC 各成员国代表机构的公认。谢谢主席先生。

主席:好,感谢中国代表。你谈到了你们采取了哪些措施,开展了哪些活动,开展了碎片减缓方面的工作,而且也谈到了近期中国所开展的活动。

中国是空间碎片协调委员会的成员,你们积极增强了这一领域的努力。你还列举了一些例子说明了在发射的时候你们采取哪些行动,就是近期的一些活动,谢谢你的发言。

下面请加拿大代表发言。

Curtis Schmeichel 先生(加拿大):谢谢主席。加拿大代表团想借此机会来介绍一下加拿大在减少空间碎片方面开展了哪些工作。在第四十六届科技小组委员会会议上,加拿大提交了与空间碎片相关的活动报告。

这份报告已经向各成员国散发,也就是 CRP.11 号文件。在该文件中,你会看到有关活动的详细介绍。报告同样也介绍了在法律政策方面加拿大在减少空间碎片方面为开展哪些工作做出了贡献。

主席,加拿大遥感空间系统法的规定涉及到了好几项[?.....?],涉及到如何处置遥感卫星。

其中包括要求各方提供这样的信息,一是处置

方法,这种方法的可靠性,卫星处置作业时间以及造成人生危险的可能性,以及空间碎片什么时候可以接近地面或者是[?造成碰撞给予扩大?],以及[?可能重返碎片的边界?],确定它的界限,还有就是危险材料的鉴别以及危险货物的鉴别。如果进入大气层接近地面的话,还有轨道上的一些情况内容。

如果卫星要处置的话,会出现什么情况以及对空间碎片进行评估,如果发生爆炸的话,解体或者是轨道碰撞。

因此,主席,作为通讯卫星的许可批准过程,加拿大政府要求申请方从地球静止轨道区域转移到期的卫星,并且要遵守 ITES1003 号建议。

同时,申请方也必须根据 ITE 的要求提供有个的信息。

主席:谢谢加拿大代表,谢谢你就议程项目 10 向我们介绍减少碎片措施。在你的发言中,你提到了空间碎片以及相关活动的报告。

这是你向科技小组委员会提交的,就是科技小组委员会第四十六届会议提交的碎片方面的报告。同时,你还提到了根据加拿大遥感卫星系统法令所开展的工作,提出了有哪些具体规定。

也就是这些法令中有哪些规则,你做了介绍,我觉得对我们讨论很有吸引力的一点,就是许可证的发放过程,也就是地球静止轨道上的通讯卫星的许可证发放,你们政府要求申请方在服务期之后,按照电联的规定把卫星从地球静止轨道区域挪走。好,谢谢加拿大代表所做的发言。

下面请法国代表发言。

Mario Hucteau 先生(法国):谢谢主席。法国代表团强调,我们对于空间物体的[?听不出?]感到不安。因此,减少空间碎片成为法国的一项优

先任务。法国空间局提出了我们的一个[?努力?]目标,这些目标是载入我们减缓空间碎片政策中的。

这是根据《空间碎片减缓指南》规定以及国际标准化组织 ISO800 系列规定所做的。当卫星寿命到期我们采取措施时,我们要专门防范在地球静止轨道上造成危险或者是在低地轨道上造成危险。

因此,通讯卫星 2A、2B 都从轨道上转移走,并且开始做了一些钝化方面的技术处理。我们为 Bot2 号卫星制定了战略计划,也就是 2009 年要进行处置。

同时,我们也承担起发射国的责任,最近法国通过了一项法律,这是 2008 年 6 月通过的,而且我们也确定了一个执行刻度表。

这个问题与议程项目 11 相关,也就是与和平利用这个问题相关,在今天下午我们会比较详细地做一个介绍,介绍一下我们通过的新的法律。这项法律在法国要在我们开展空间活动的时候得到落实,而这个问题是要在议程项目 11 下才能介绍有关内容。

主席:谢谢法国代表。你介绍了卫星寿命到期之后的一些措施,也提到法国最近通过的法律。你说这些规定正在执行的过程中。

还有没有别的代表要求发言?

好,我又看到希腊代表再次要求发言。

Vassilis Cassapoglou 先生(希腊):谢谢主席先生。总的说来空间问题实际上是个保护宇宙环境的问题,事实上是一个生态问题。我们的确必须铭记,必须来做这个最最关键的[?听不出?]。它对各国是一种义务。

这是按照已生效的条约的规定行事的一个领

域。在宇宙中,我们地球是在很小的范围内运转的,我们必须对这个区域进行保护,而我们是侵略方,我们这些侵略者侵入了外空。

为了人类的利益,为了人类的福祉,我们侵犯了外空。我很高兴听到了加拿大代表刚才的发言,他提到要执行国际电联的建议,也就是卫星寿命到期之后要进行处置。

我非常赞赏加拿大所采取的措施,尤其是在环境保护方面。可是我觉得我不得不说说通讯卫星运营方的问题。

正是,我们的业务会不断地进行,不管国际组织、区域组织做出了哪些举措,开展了哪些工作,这正是问题争议出现的原因。

在此,我非常欣赏加拿大的做法,世界各国都应当来效仿。

主席,我们应当考虑,假如有人要把卫星挪走,在功能失效之前从地球静止轨道上把它挪走,要用很多的能量,我们大概计算一下的话,需要6个月的卫星运转能量。

正是由于这种原因,大部分的通讯卫星运营方不愿花这笔钱,他们宁愿让宇宙承受代价,而不愿付出6个月的资金投入,这不是业务方面的费用的,但非常遗憾的是,他们的这些广播节目大部分都是色情节目。

另外一个我要提出的内容,我不想在这点名,也不点国家的名字,也不想点公司的名字,但这对整个人类是一个耻辱。

因为我们把非常有限的轨道资源用来播放那些不值得一看的,对人类没有任何好处的节目。

最后我要祝贺加拿大政府、祝贺法国政府所推出的非常出色的举措。

主席:我感谢希腊代表刚才的发言。感谢他对议程项目10所做的评论。你强调应当采取生态性的做法,并且也提到了当时应当加以考虑[?.....?],也应当采取措施来保护空间环境的责任和义务。

然后,你对加拿大的这种做法表示赞赏,也就是地球静止轨道的卫星如何来使用,同时你也提到了滥用做法,这些滥用行为不符合你所提的这些目标。

好,非常感谢你刚才的发言。

女士们,先生们,刚才的就是最后一个要求发言的代表,但是我又看到荷兰代表要求发言。

下面请荷兰代表发言。

Alain Ancion 先生(荷兰):各位,早上好!在本届会议上我第一次发言。荷兰对这一议程项目的发言,我希望能够比较通畅,因为发言[?听不出?]翻译[?听不出?],荷兰非常重视空间的可持续利用,因此原则上我们支持国际持续使用外空,值得一提的是我们要减少空间的碎片。

因此,总的说来我们欢迎接受国际上的安排,我们要减少空间碎片。空间碎片问题在空间法中占了很大的篇幅,空间法是在2008年1月生效的,管辖所有的非国家开展的活动。

所有这些活动需要许可证,这个许可证是我们规定的对宇宙空间进行环境保护的那种,不应当有任何碎片留在空间。

如果防范措施不够的话,就不发许可证或者将许可证撤回。如果造成环境方面的破坏,也就是在宇宙空间造成破坏的话,这些负责人立即必须采取措施,而空间碎片的指导原则是我们的工作框架,是我们参照的框架。

主席：谢谢荷兰代表参加了议程项目 10 的讨论。你强调有必要保证环境，而且讲的是太空环境不受到空间碎片造成的影响。

同时，你也通报我们，讲到了空间碎片的威胁。你们国家的空间法已经涉及了这方面的内容。你们已经有这方面的立法，非常感谢。再次感谢。

我现在请尊敬的智利代表发言。

Raimundo González Aninat 先生（智利）：主席先生，我讲几句非常简短的。

荷兰代表或者他的前任做出了非常大的贡献。所以我们国家表示，非常认可他们做出的贡献。我们将非常高兴地同他们继续合作。

因为这是解决重要问题的一个新途径，这是非常重要的问题，也就是说可持续发展问题。

主席：你的发言讲完了吗？智利代表，你刚才讲的话讲完了吗？你的这个简短发言是不是就简短到这儿了呢？

Raimund González Aninat 先生（智利）：你也许觉得有点奇怪，确实很简短啊。

主席：非常感谢智利代表你的短小精悍的发言。这一段也很重要。

好了，没有其他人要求发言了。

我看到有，肯尼亚代表要求发言。

Jeannette Mwangi 女士（肯尼亚）：谢谢主席。我们已经注意到，各国有不同的观点而且解决问题各国各有自己方法。但是，我们也注意到，这些导则没有现成的，也没有散发给我们，像我们这样的国家是需要这方面的细则导则的。

因为以此为基础我们可以制订国家措施在国家一级来实施，所以外空司的同事是不是可以给我

们介绍一些这方面的情况，告诉我们在哪可以获得这方面的细则。

我觉得对我们来说，这些是非常有用的材料。

主席：讲完了吗？好，非常感谢。我不知道应该在哪儿感谢你们。从现在开始希望你们保持这个良好的势头。我想你们简短的发言就表示认可希腊代表的意见。

我想也许在大会会议上把这个意思写到它的文件里，也许马上做不到。但是至少可以通过发一个小册子的表示对这些意见的特别承认或者是表彰。

几分钟之前你们讲到这个问题，我们的秘书处可以在大会进一步批准之前就提供给大家。

秘书或者是副秘书长，你们是不是有什么建议？

Natercia Rodrigues 女士（秘书处）：非常感谢主席。从原则上来说，我们在日常工作中把导则和报告分开，作为一个单行本发行是没有问题的。我们必须考虑一下处理这个问题的方式方法。

因为这不是我们两年期计划的组成部分，但是我们希望尽快把它做出来提供给各代表团。

主席：谢谢我们的副秘书长给我们提出了建议。当然，我们非常欢迎做一些具体安排。特事特办。

希腊代表。

Vassilis Cassapoglou 先生（希腊）：谢谢主席。首先感谢主席。你表达的意见也是我提出的一项建议的内容。我想该公司应当能够发行这么一个单行本、小册子，也许就是那一两页纸的东西。

我不是十分肯定是不是有这么一个具体的报告，但是这些细则、导则可以作为一个附录、附件加在报告后面。

这就是作为每年散发的文件的一个增编出版，作为一个小的附录处理，每年主席团都会散发这么一个东西，给我们介绍最新情况，条约批准的现状的情况。

我想这种方法比那种官方正式文件的散发成本要低得多。小组委员会可以用这种方法来处理。

问题并不是经济或者是组织安排问题，是说有一些当事方，不希望对这个问题加以审议和研究，不希望有法律小组委员会涉及这个问题。

他们害怕会增加相关国家的义务。所以，我想我们必须首先把这个问题解决好，才能够进行我们的工作。

主席：谢谢希腊代表提出的建议。我想我们可以把这个任务委托给秘书处，他们肯定能找到一个合适的解决问题的办法。

Vassilis Cassapoglou 先生（希腊）：也许你可以给 Othman 女士[？听不出？]教授一个附录，也许可以强调一下这方面的内容，专门提出最重要的内容，一页纸就可以了。

这些精华内容，是外空司发表文件中最重要的内容，这样可以节省很多的成本。

主席：非常感谢希腊代表。我现在请智利代表发言。

Raimund González Aninat 先生（智利）：谢谢，谢谢主席。我想我们在这好像讲的太细，浪费了很多时间。我们应当讲这个问题的实质部分。我想就像过去处理问题那样，我们要相信秘书处，让大家发表意见，让秘书处做一些文字处理工作。

我们进行其他讨论吧，不然的话，我们这个问题就是在原地打转，不会取得进展。

主席：谢谢智利代表，谢谢你的意见。

我现在请比利时代表发言。我非常欢迎他又回到维也纳。

Jean-François Mayence 先生（比利时）：谢谢主席。针对这个具体的议程项目，我们非常仔细地聆听了其他代表团提出的提案，也就是让大家了解，让公众更了解而且更容易获得我们导则。

但不管怎么说，我想表达一个保留意见，根据我们法律小组委员会的工作，我们要避免这么一种情况，比如说不要给别人一种印象，就说这个导则是唯一的一种工作途径，不是这样的。从法律角度来说，我觉得非常重要的一点应当是，最重要的内容应当是从外空条约中找的，而不是在这里找的。

导则只是技术方面的一些东西，能使各国按照这些主要原则来制定它们自己的措施。我们要避免这种倾向，不要让人觉得这是指导性原则。

这是技术规范，有重大的原则作为纲[？……？]来提及，所以这只是具体的一些[？……？]。

我们讲这些导则如何化为国内的措施，所以不要给大家一个印象，说这些导则是唯一的空间碎片方面的文件或者是原件，不要给人造成这种印象。

希望小组委员会把它说清楚，这些细则导则是很重要的，必须把它附在条约后面，做为一个附件来处理。

主席：谢谢比利时代表，你强调这个问题非常重要，确实有一些规则在条约里是涵盖的，比如说像《空间条约》，实际上，指导原则或者是指令都是技术性很强的指导意见。

它是强制性原则下面的一种意见，它低于空间条约。

还有其他人要求发言吗？



我看希腊代表要求发言。

Vassilis Cassapoglou 先生 (希腊): 谢谢主席。抱歉再次要求发言。我想比利时代表, 我的同事讲的内容是有根据的, 从法律上讲是有坚实基础的。

我认为, [? 听不出?], 这些导则的发布, 人们是有疑虑的。但是, 在这里我觉得可以拿出一个大家都满意的方法, 也就是说, 在这个非常短的小册子里面我们可以讲到欧洲的行为守则, 还有所有针对这个问题散发的文件。我的法国同事提了欧洲的一种说法, 空中碎片方面的一些内容。还有其他类型的表示同样意思的文件。

因为我们的肯尼亚同事讲的这个问题非常正确, 大多数的国家如何[? .....?], 甚至有些国家在[? 听不出?][? 没有?]代表, 他们怎么来获得信息、有什么途径没有?

电子形式并不一定是那么容易找到的, 特别是在非洲不是那么轻而易举的事情。我对非洲非常了解, 我完全熟悉他们面临的问题。

他们不仅仅有水、饮水问题, 他们还有供电问题。所以, 我想很多国家把太空问题只作为一个次要问题来处理, 只是把它[? 作为一个刺激?], 对于那些老师或者是教育工作者来说, 像喀麦隆或者是肯尼亚教师教育工作者[? .....?]

我非常有幸去这些国家访问过, 如果给他们一个小册子, 对他们来说更容易来做一个解释, 做一个说明。比如说, 在大学里也是这样的。非常感谢希腊代表给我们提出的补充建议。这里讲到搞一个小册子, 这些导则出版一个小册子, 专门谈这个主题。

还有没有人要求发言?

请法国代表发言。

Mario Hucteau 先生 (法国): 谢谢主席。我想澄清一下希腊代表刚才讲的这个问题。虽然我在早先时候讲到了行为守则问题。这是一个欧洲空间碎片行为守则, 是来自于机构间碎片[? .....?], 就是 IDC, [? 来自于他们的工作?]

我没有讲到欧盟在空间活动方面有一个草案, 这是在国际范围讲的问题, 我只想把这个问题澄清一下。

在这方面, 欧洲空间碎片有这么一个行为守则。

主席: 还有其他代表团希望发言吗? 没有。

好, 我们现在继续讨论下一个项目, 议程上的下一个项目, 也就是和平探索和利用外空方面的国家立法。

也就是我们的议程项目 11, 秘书处, 有代表团报名发言没有? 到目前为止没有代表团要求就这个议程项目发言。

有没有其他代表团希望对议程项目 11 发表意见或者是发言?

我看没有代表团也没有观察员要求发言。我看没有。

那么我们继续对议程项目 11 进行讨论。这个议程项目今天下午我们再继续审议。而且我也想说, 对前面的议程项目 10 进行讨论, 我们审议议程项目 10 也会在今天下午继续进行。议程项目 10 和议程项目 11 我们今天下午都将继续审议。

各位代表, 现在散会, 联合国五项外空条约现状和适用情况工作组能够开第五次会议。在散会之前, 我想提醒各位代表今天下午的工作安排。

我们下午准时开会, 继续审议并有希望能够结束对议程项目 8: 空间资产特定事项议定书草案的

审议。

我们还将继续审议议程项目 9：空间法方面的能力建设并争取结束审议。我们还将结束对议程项目 10 的审议。

我们还将结束议程项目 11：和平探索和利用外空方面的国家立法。今天下午要听二个与议程项目 11 有关的技术介绍。

一个是法国代表，题目是法国空间法。然后是由欧洲电信卫星组织的技术介绍，题目是：欧洲电信卫星和 IGO 对法国空间法的评论。

这就是我们今天下午的工作安排。国家立法问题工作组将举行第一次会议。联合国五项外空条约现状和适用情况工作组举行第六次会议。

国家立法问题工作组召开第一次会议，主席是 Irmgard Marboe，然后是联合国五项外空条约现状

和适用情况工作组的第六次会议，主席是希腊的 Vassilis Cassapoglou 阁下。

我想提请各位代表注意美国代表团今晚六点举行一个招待会，招待会在维也纳国际会议中心餐厅莫扎特厅，地点是在 F 楼一层，大家都已经收到了招待会的请柬。

大家对这个会议安排有没有什么意见？

没有。

下面就请 Cassapoglou 先生主持联合国五项外空条约现状和适用情况工作组的第五次会议。

散会。下午 3 点开会。

上午 11 时 24 分散会。